

# Kurpark Baden = Le parc thermal de Baden = Baden spa gardens

Autor(en): **Zulauf, Rainer**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le  
paysage**

Band (Jahr): **34 (1995)**

Heft 2: **Alte Gärten der Schweiz = Jardins historiques en Suisse =  
Switzerland's old gardens**

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-137592>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Kurpark Baden

**Baujahr:** 1875 Kursaal mit Kurpark, 1952 Kurtheater, 1990 Umbau Kursaal, Neubau Parkhaus

**Bauherr:** Stadt Baden, diverse

**Heutige Eigentümer:** Stadt Baden

**Gartengestaltung:** 1875 Anlage Kurpark: Obergärtner Steyer (Zürcher Stadtgärtner R. Blatter); 1900–1975 Parkänderungen: u. a. Landschaftsarchitekten Gebr. Mertens, Zürich, G. und P. Ammann, Zürich, A. Zulauf, Baden; 1991–1993 Parksanierung 1. Etappe mit Parkhaus: Zulauf und Partner, Baden

Bekannt ist das nicht realisierte Projekt für Kurhaus und Park von Gottfried Semper (1866). Bekannt geworden sind jüngst auch die das Notwendige sprengenden Reanimationspläne für die sterbende Bäderstadt. Kurhaus und Park sind Teil dieser Krankengeschichte.

1875 wurde das aus der Hand von Robert Moser stammende Kurhaus – zwischen der Stadt und den Grossen Bädern gelegen – eröffnet. Sein aufwendiger Parkentwurf wurde von Steyer vereinfacht und in minderer Gestaltqualität realisiert. Der pittoreske Landschaftsgarten war gefasst von einer reichen Einzäunung; prägend ein dichtes Wegnetz, die von Hochstämmen gesäumten Inseln mit dicht gestellten Gehölzgruppen unterschiedlichster Provenienz, Teppichbeete, ein Schwanenparadies, die Grotte, Pavillons und nicht zuletzt eine unüberschaubare Zahl von Kübelpflanzen. Im Kursaal und Park fanden «Kurbedürftige nach den Anstrengungen des Badens und weiteren Behandlungen notwendige Kurzweil und Ablenkung in einem Milieu der Geselligkeit, des geistigen und künstlerischen Genusses».

Eine Kette von Um- und Einbauten seit der Jahrhundertwende sowie die neuste umfassende Sanierung des Kursaals mit Parkhaus brachte die gartenarchitektonische Ursubstanz sukzessive zum Verschwinden. Erhalten geblieben sind der dendrologisch bedeutsame Baumbestand sowie vereinzelte Bruchstücke.

Anstelle der anfänglich erneut vorgesehenen Reparaturarbeiten am Park konnte die Ausarbeitung eines vereinfachten Pflegewerkes unter Berücksichtigung aktueller Nutzungsansprüche und garten- und denkmalpflegerischer Aspekte initiiert werden. Darauf basierend wurde 1992 eine erste Ausbaustufe abgeschlossen,

## Le parc thermal de Baden

**Année de la construction:** 1875 casino et parc, 1952 théâtre, 1990 transformation du casino, construction du parking

**Maître de l'ouvrage:** ville de Baden, divers

**Actuels propriétaires:** ville de Baden

**Aménagement du jardin:** 1875 parc du casino: chef jardinier Steyer (jardinier de la ville de Zurich, R. Blatter); 1900–1975 réaménagements du parc: entre autres, Frères Mertens, Zurich, G. et P. Ammann, Zurich, A. Zulauf, Baden; 1991–1993 assainissement du parc 1<sup>re</sup> étape: Zulauf & Partner, Baden

On connaît le projet de l'établissement thermal élaboré par Gottfried Semper (1866), qui n'a toutefois jamais été réalisé. Récemment, on a entendu parler des projets ambitieux visant à réanimer la ville d'eaux sur son déclin. «L'histoire de la maladie» se rapporte à l'établissement thermal et au parc.

En 1875, on inaugura l'établissement thermal conçu par Robert Moser, situé entre la ville et les grands bains. Steyer simplifia son coûteux projet pour le parc et le réalisa avec des éléments d'aménagement plus modestes. Le pittoresque jardin anglais était bien clôturé et particularisé par le réseau dense des chemins, les îles bordées de hautes tiges et de bosquets aux essences les plus diverses, les plates-bandes, l'étang à cygnes, la grotte, sans oublier les innombrables bacs à plantes. Au casino et dans le parc, les «curistes trouvaient, après les fatigues du bain et des autres traitements, le divertissement et la distraction nécessaires dans un cadre sociable, un cadre propice aux jouissances spirituelles et artistiques».

La série de transformations et reconstructions entreprise depuis le début du siècle, ainsi que le récent assainissement du casino et du parking, ont causé la perte successive de la substance architecturale qui caractérisait le parc à l'origine. À côté du peuplement d'arbres, remarquable du point de vue dendrologique, il ne reste que quelques fragments de l'ancien aménagement.

Au lieu des nouveaux travaux de réparation prévus dans le parc, on a pris l'initiative d'élaborer de simples directives d'entretien qui tiennent compte à la fois de l'utilisation actuelle et des critères de protection des jardins historiques. Sur cette base, une première étape a pu être achevée en 1992. Elle se limitait aux aires à

## Baden spa gardens

**Year of construction:** 1875 kursaal with spa park, 1952 spa theatre, 1990 kursaal reconstruction, new car parking facilities

**Client:** city of Baden, various

**Present owners:** city of Baden

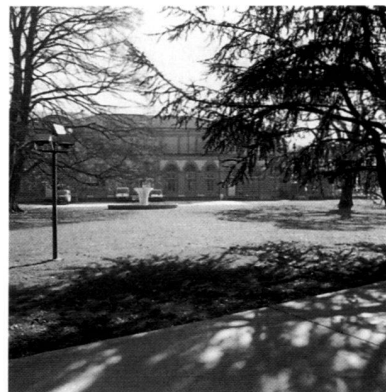
**Garden design:** 1875 layout of spa park: senior gardener Steyer (Zurich City Gardener R. Blatter); 1900–1975 park changes: among others landscape architects Gebr. Mertens, Zurich, G. + P. Ammann, Zurich, A. Zulauf, Baden; 1991–1993 park renovation 1st stage with parking facilities: Zulauf + Partner, Baden

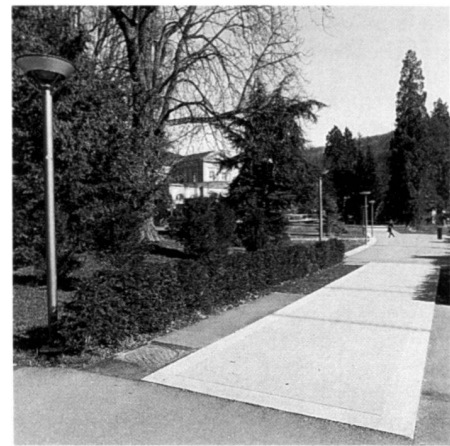
The project for a kurhaus and park by Gottfried Semper (1866), which was not implemented, is well known. What has also become known recently are the plans for reanimation of the dying spa town which far exceed what is necessary. The kurhaus and park are part of this case history.

In 1875, the kurhaus to the design of Robert Moser – located between the town and the large baths – was opened. His lavish park design was simplified by Steyer and implemented in lower design quality. The picturesque landscape garden was enclosed by an ornate fence; characteristic features are the dense network of paths, the islands bounded by standard trees and with densely located coppices of the most varied origin, carpet-like beds, a paradise for swans, the grotto, pavilions and, not least, an immeasurable number of potted plants. In the kursaal and park "After the efforts of bathing and further treatment, those in need of a cure would find the necessary amusement and distraction in surroundings of good company, intellectual and artistic enjoyment".

A series of reconstructions and structural additions since the turn of the century, as well as the recent complete renovation of the kursaal and parking facilities caused the original garden architectural substance to successively disappear. What has remained are the dendrologically significant stock of trees and isolated fragments.

Instead of the originally once again planned repair works in the park, it proved possible to initiate the preparation of a simplified care programme taking account of current usage requirements and garden monument care aspects. On the basis of this, a first reconstruction phase was completed in 1992. This reconstruc-





welche sich auf das Nahumfeld der Bauten und die stadtseitige Front des Parkes beschränkt. Die neu eingefügten Elemente nehmen einerseits die mit dem Casinobau manifest gewordene architektonische Sprache auf. Andererseits wird der Versuch lesbar, tragende Strukturen der ehemaligen Anlage neu zu formulieren respektive zu ergänzen: Parkgrenzen, dendrologische Sammlung, Teppichbeete, differenzierte Aufenthaltsbereiche usw. Erst die Realisierung wesentlicher Elemente und Bereiche werden diese Ansätze zu einem nachvollziehbaren Ganzen fügen.

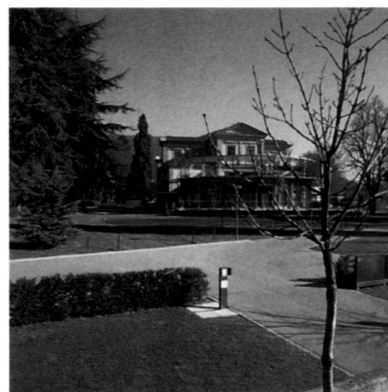
Der Kurpark ist als städtisches Identifikationsobjekt von zentraler Bedeutung: Die ersten Eingriffe haben eine massive öffentliche Kontroverse ausgelöst. Vor diesem Hintergrund und den ungelösten betrieblichen Problemen des Casinos sowie allgemein fehlender Mittel stehen weitere Massnahmen im Park momentan nicht zur Diskussion. Rainer Zulauf

proximité immédiate des bâtiments et à la lisière du parc côté ville. D'une part, les nouveaux éléments reprennent le langage architectonique manifeste depuis la transformation du casino. D'autre part, on s'est efforcé de mettre en évidence, c'est-à-dire de compléter, les anciennes structures du parc: délimitations, collection dendrologique, parterres, aires pour s'attarder etc. D'autres étapes devront être réalisées et quelques éléments essentiels ajoutés avant que l'ensemble puisse être perçu comme un tout homogène. Le parc, un objet qui donne son identité à la ville d'eaux? Les premières interventions ont soulevé une vive controverse auprès du public. Sur cette toile de fond, à laquelle il faut ajouter les problèmes gestionnaires du casino et le manque général de moyens financiers, de nouvelles mesures dans le parc ne sont pas à l'ordre du jour dans l'immédiat.

Rainer Zulauf

tion was restricted to the immediate vicinity of the buildings and park frontage facing towards the town. The newly incorporated elements take up, on the one hand, the architectural language manifested by the reconstruction of the casino. On the other hand, the attempt to reformulate or complement main structures of the former grounds becomes apparent: park boundaries, dendrological collection, carpet-like beds, differentiated areas for sojourning, etc. Only the implementation of major elements and sectors will join these beginnings together into a comprehensible whole.

The spa park as a municipal object of identification of central importance: the first operations have unleashed a massive public controversy. Against this background and the unresolved operating problems for the casino, as well as the general lack of funds, at the moment, further measures in the park are not up for discussion. Rainer Zulauf

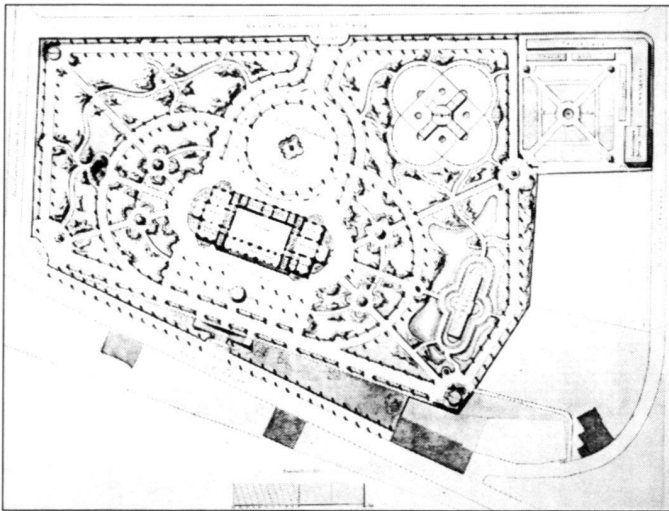




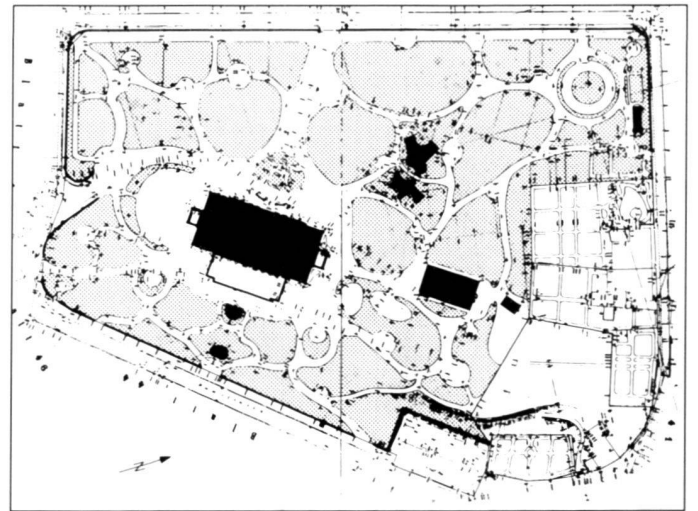


Idealplan 1990.

Projekt R. Moser 1871.



Realisierte Anlage 1876; Zustand 1893.



Fotos: René Röheli, Windisch

